

НОРЕРТ

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Тестораскатка-лапшерезка моделей:

PRO DJJ-200A, PRO DHH-220C, PRO DHH-240C,
PRO RSS-220M, PRO RSS-240M, PRO MRHH-280M,
PRO RHH-240M ONE SIDE



1. Технические характеристики

				
PRO DJJ-200A	PRO DHH-220C/240C*	PRO RSS-220M/240M*	PRO MRHH-280M	PRO RHH-240M ONE SIDE
Параметры сети				
220-240 В / 50 Гц				
Мощность				
0.55 кВт	0.55 кВт	0.75 кВт	0.75 кВт	0.75 кВт
Откидной нож				
-	-	✓	✓	✓
Толщина раскатки теста				
1-4 мм	1-4 мм	1-20 мм	1-20 мм	1-20 мм
Ширина раскатки теста				
200 мм	220 мм / 240 мм	220 мм / 240 мм	280 мм	240 мм
Ширина нарезки лапши (нож)				
2 и 4 мм	3*9 мм	2*6 мм	2*6 мм	2*6 мм
Вес				
16 кг	18.8 кг	21 кг	23 кг	23 кг

Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и конструкцию аппарата для улучшения его эксплуатационных характеристик, оставляя без изменения технические характеристики.

***Модель выпускается в нескольких вариантах**

2. Сведения о гарантии

Аппарат имеет производственно-техническое назначение, подлежит обязательному техническому обслуживанию, может быть использован только по прямому назначению, и не подпадает под действие Закона о защите прав потребителей (РФ, Беларусь, Казахстан). Покупатель / Пользователь обязан обеспечить техническое обслуживание аппарата квалифицированным техническим персоналом.

Срок гарантии следует уточнять у Продавца, но не менее 6 месяцев с момента его продажи по товарной накладной при условии соблюдения пользователем правил эксплуатации, ухода и технического обслуживания, предусмотренных настоящей инструкцией.

Условия предоставления гарантии устанавливаются Договором купли-продажи между Продавцом и Покупателем, а также действующими нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

При обнаружении производственных дефектов аппарата следует обратиться в компанию, осуществившую продажу аппарата.

Гарантия не распространяется:

- на периодическое обслуживание, наладку и настройку;
- на ремонт или замену частей в связи с их износом;
- на любые изменения с целью усовершенствования и расширения обычной сферы применения аппарата, указанной в настоящей инструкции;
- на неисправности, вызванные неправильной эксплуатацией, использованием аппарата не по назначению или не в соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- на неисправности, связанные с несвоевременной чисткой аппарата, недостаточной квалификацией обслуживающего персонала или некорректным технологическим процессом;
- на неисправности, связанные механическими повреждениями при неправильной транспортировке, попаданием внутрь изделия или в механизмы посторонних предметов, жидкости, дыма или пара, несчастным случаем, стихийным бедствием, воздействием животных, грызунов, насекомых, колебаниями напряжения и частоты в электрической сети, неправильным подключением устройств электрозащиты аппарата;
- на неисправности, вызванные вмешательством или ремонтом лицами, не имеющими достаточной квалификации;
- на неисправности, вызванные использованием нестандартных или некачественных расходных материалов и запчастей;
- на неисправности, связанные с эксплуатацией изделия в области температур, влажности, вентиляции и вибрации, не рекомендованные для данного изделия.



Обратите внимание! Прямая заводская гарантия на оборудование составляет 6 месяцев с даты покупки.

Сообщения о неисправности оборудования принимаются по адресу: service@hopert.ru. К сообщению о неисправности оборудования необходимо приложить документ, подтверждающий покупку.

3. Монтаж и подготовка к работе

Внимание! Все работы по монтажу и пусконаладочным работам должны быть проведены квалифицированным техническим персоналом, имеющим специальное разрешение в соответствии с нормативными актами той страны, где используется данный аппарат.

- **Предупреждение!** Для вашей безопасности аппарат должен быть заземлен.
- При наличии транспортировочных болтов/колес/роликов/поддонов – произвести их демонтаж.
- Убедитесь, что напряжение в сети соответствует рабочему напряжению аппарата, проверьте установку устройств защиты и соответствия их номиналу по мощности и характеристикам.
- Устройства защиты должны находиться в непосредственной близости от аппарата или в распределительном щите, если он находится в прямом доступе.

Розетка должна соответствовать требованиям безопасности и иметь надежное заземление.

- Электропроводка должна соответствовать номинальной мощности аппарата. Несоответствие может привести к возгоранию.
- Электрическое подключение должно осуществляться согласно европейскому стандарту цветовой маркировки жил кабеля (синий – нейтраль, желто-зеленый – заземление).
- При транспортировке аппарата может произойти ослабление крепления деталей, электрических соединений и подвижных механизмов, поэтому перед первым запуском следует провести их проверку.
- Перед первым использованием удалите все упаковочные материалы и очистите оборудование в соответствии с инструкциями раздела «Обслуживание и уход».
- Не допускайте нахождение кабеля между предметами и мебелью, которые могут оказать давление и повредить силовой кабель. Не допускайте изгиба и запутывания кабеля.
- Не используйте бытовые удлинители для подключения аппарата.
- Неправильное подключение или неисправность вилки или розетки может привести к возгоранию.
- Аппарат устанавливается на устойчивом нескользящем горизонтальном основании, на расстоянии не менее 300 мм от стен, пандусов, ступеней, прочего оборудования. Не допускается установка аппарата вблизи моечных ванн, раковин, а также теплового оборудования (печи, плиты и т.д.).
- Убедитесь, что аппарат размещен по уровню. Это поможет уменьшить вибрацию аппарата при работе.
- Не допускайте персонал, не ознакомленный с настоящей инструкцией и не прошедший инструктаж по технике безопасности к работающему аппарату, поскольку это может привести к травмам и летальному исходу.
- Примите меры по защите оборудования от дождя и влаги.

4. Техника безопасности

Внимание! Допуск к работе на данном оборудовании возможен только после ознакомления с настоящим руководством по эксплуатации и прохождения инструктажа по технике безопасности.

- При монтаже, подготовке к работе, эксплуатации, техническом обслуживании и ремонте, наряду с соблюдением требований безопасности, изложенных в настоящей инструкции, необходимо строго соблюдать правила техники безопасности и пожарной безопасности в соответствии с нормативными актами той страны, где эксплуатируется данный аппарат.
- Согласно гигиеническим нормам, при работе с оборудованием волосы необходимо убрать назад (рекомендуется использовать защитный головной убор), а также снимать любые потенциально опасные предметы одежды и украшения (свободная одежда, шарфы, шейные платки, галстуки, ожерелья, браслеты, кольца и т.д.).
- Не рекомендуется использование перчаток и длинных фартуков при работе с аппаратом.
- Во время работы аппарата не подносите руки близко к подвижным частям аппарата.
- Не допускается перегружать аппарат.
- Не допускается оставлять включенное оборудование без присмотра.
- Храните аппарат в недоступном для детей месте.

- Не храните огнеопасные предметы в непосредственной близости от аппарата.
- При хранении аппарата температура окружающей среды должна быть ниже 45°C, влажность не должна превышать 85%.
- Если аппарат не используется или используется при неблагоприятных погодных условиях - отключайте аппарат от источника питания, чтобы предотвратить аварийные ситуации.
- Строго запрещено мыть аппарат открытым источником воды, а также помещать его в воду. Несоблюдение данного правила может привести к повреждению оборудования и человеческим травмам, возможно с летальным исходом. Не допускайте попадания воды на розетку и выключатель.
- Перед мойкой, ремонтом или перемещением аппарата сначала вытащите вилку из розетки.
- Не трогайте силовой кабель мокрыми руками, в ином случае возможно поражение электрическим током.
- При отключении электропитания не тяните за кабель, всегда беритесь за вилку.
- Если вы заметили повреждение силового кабеля, немедленно проведите его замену. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Проведение технического обслуживания или ремонтных работ допускается только после отключения аппарата от источника питания.
- Не прикасайтесь к выключателю или вилке мокрыми руками.
- Не передвигайте аппарат во время его работы.
- Устройство не предназначено для использования детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими или умственными способностями, а также лицами без опыта и соответствующих знаний. Исключение допускается в случае контроля или инструктажа, выполненного лицом, ответственным за их безопасность.

Эксплуатация запрещена:

- при некорректной работе аппарата;
- при повреждении или падении;
- при повреждении питающего кабеля или вилки.

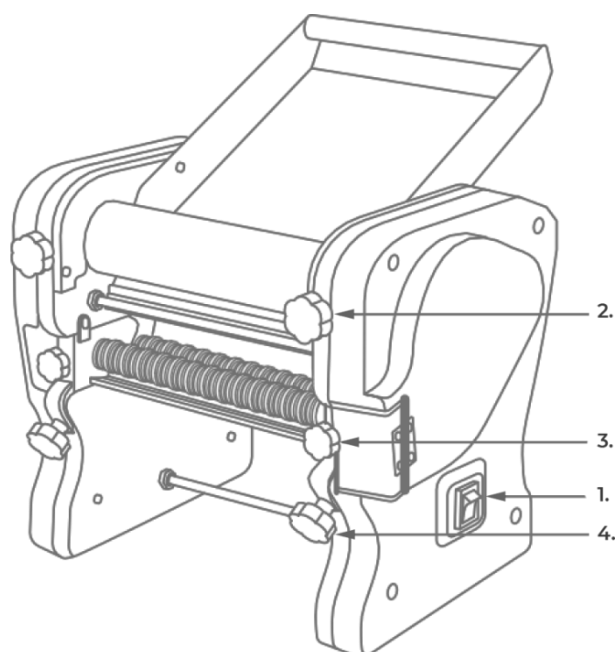
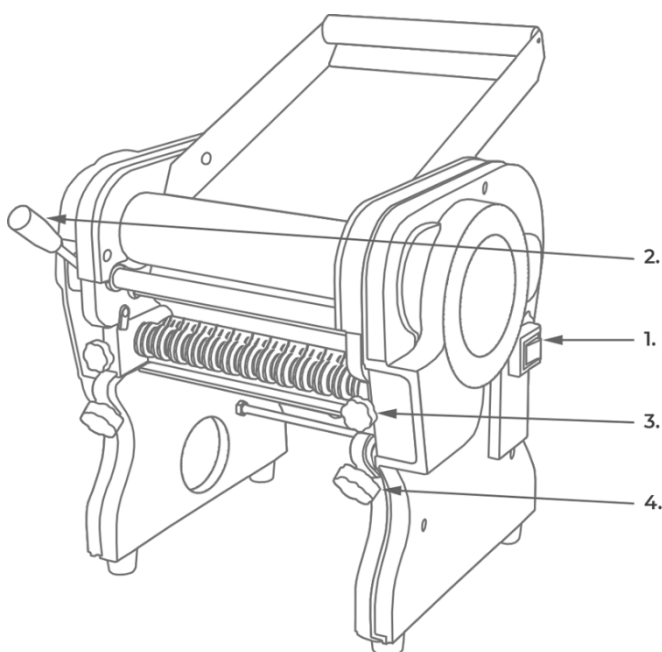
5. Порядок работы

- Тестораскатка-лапшерезка – это электрический прибор, предназначенный для работы с со слоеным, дрожжевым, крутым тестом. Применяется для раскатки и нарезки лапши, раскатки теста для пельменей, мантов, хинкалей, чебуреков, пирожков, клецок и подобных продуктов из теста.
- Аппарат не предназначен для обработки замороженного теста, а также любых других, в том числе непищевых продуктов.
- Аппарат может быть использован для теста, с содержанием воды не менее 3:10 к объему муки.
- Чтобы тесто не прилипало к валам или ножам, добавляйте немного муки на полотно теста перед раскаткой.
- Для увеличения срока службы смазывайте ролики и ножи небольшим количеством растительного масла до и после использования аппарата.
- Если требуется раскатать толстый кусок крутого теста, используйте регулировку для раскатки в несколько этапов с постепенным уменьшением расстояния между валами.

- Аппарат может использоваться только в повторно-кратковременном режиме с длительностью рабочего цикла не более 15-20 минут. Это означает, что после каждых 15-20 минут работы необходима технологическая пауза продолжительностью не менее 10 минут.
- Аппарат рассчитан на работу не более 8 часов в сутки – одной рабочей смены. Перегрузка аппарата приведет к его преждевременному износу.

5.1. Описание

1. Сетевой выключатель «Вкл/Выкл»
2. Регулировка толщины раскатки (рычаг или пара)
3. Регулировка ширины нарезки лапши (отсутствует у модели DJJ-200A)
4. Крепление режущего ножа
5. Рычаг направляющей пластины (у моделей PRO RSS-240M и PRO MRHH-280M)



5.2. Порядок работы

Шаг 1. Нарезьте тесто тонкими полосками (около 20 мм) и присыпьте сухой мукой.

Шаг 2. Включите электропитание (вставьте вилку в розетку).

Шаг 3. Функция тестораскатки: чтобы раскатать тесто, извлеките лезвие из машины.

Настройте регулятор валиков с левой стороны машины (2). Для первичной раскатки расстояние между валиками для теста не должно быть меньше 2,5 - 3 мм.

Шаг 3.1. Для включения аппарата переведите сетевой выключатель в положение «Вкл». Переложите тесто в лоток и вставьте его между валиками. Пропустите тесто через валики 4-5 раз подряд, при необходимости уменьшите расстояние между валиками и снова прокатайте тесто. Продолжайте раскатывать до получения желаемой формы.

Шаг 3.2. По завершению раскатки теста выключите аппарат путем перевода сетевого выключателя в положение «Выкл».

Шаг 4. Функция лапшерезки: (для моделей PRO DHH-240C, PRO RSS-240M, MRHH-280M) установите лезвие таким образом, чтобы шестерни лезвия находились с правой стороны. Закрепите лезвие, зафиксировав крепления ножа (4). Если лезвие имеет регулировку нарезки (3), настройте регулятор лезвия по желанию. Поверните регулятор лезвия по часовой стрелке для уменьшения ширины нарезки и против часовой стрелки для увеличения. Пласт теста с обеих сторон равномерно присыпьте сухой мукой, чтобы готовые изделия не слипались. Для модели PRO DJJ-200A – установите нож нужной ширины нарезки лапши (в комплект поставки входят два ножа: 2 и 4 мм) и закрепите его.

Шаг 4.1. Включите аппарат путем перевода сетевого выключателя в положение «Вкл». Вставьте подготовленное тесто между валиками. Нарезка начнется, когда тесто коснется лезвия ножа.

Шаг 4.2. По завершению нарезки выключите аппарат путем перевода сетевого выключателя в положение «Выкл».

Шаг 5. Отключите аппарат от сети электропитания. Произведите очистку аппарата согласно разделу «Обслуживание и уход».

Обратите внимание! Модели PRO RSS-240M и PRO MRHH-280M имеют рычаг направляющей пластины (5.), который имеет две регулировки: верхнее и нижнее положение. Направление пластины, верхнее положение – режим раскати теста, а нижнее положение – направление раскатного теста, непосредственно, на нож для нарезки лапши.

6. Обслуживание и уход

- Все работы по обслуживанию выполняются на оборудовании, отключенном от электросети.
- Не допускается мыть съемные узлы оборудования в посудомоечной машине.
- Необходимо производить очистку узлов аппарата, входящие в контакт с продуктом, после каждого использования.
- Для очистки корпуса аппарата используйте чистую сухую губку или ткань.
- Для чистки поверхности используйте сухую и мягкую тряпку; для чистки вала – щетку или бумажное полотенце; для чистки ножа – деревянную лопатку.
- Никогда не прокатывайте между валами и ножами ткань!

- Использование соды для очистки может привести к обесцвечиванию поверхностей аппарата из нержавеющей стали.
- Для дезинфекции узлов аппарата, входящих в контакт с продуктом, следует применять 3% раствор хлорида натрия, затем тщательно протереть поверхности.
- Не допускается использовать для очистки оборудования абразивные материалы, металлические губки и щетки, колющие и режущие предметы, агрессивные и хлорсодержащие чистящие средства, бензин, кислоты, щелочи и растворители.
- Если оборудование не будет использоваться в течение длительного времени (выходные, каникулы и т.п.), необходимо отключить электропитание и тщательно очистить оборудование.

7. Техническое обслуживание и ремонт

Внимание! Работы по обслуживанию и ремонту должны проводиться при полностью отключенном электропитании, путем перевода вводного выключателя в положение «Выкл» и отсоединением вилки от розетки, с привлечением квалифицированного технического персонала.

Техническое обслуживание аппарата должно проходить в соответствии с нормативными документами страны, где используется данный аппарат. Представленный в данной инструкции перечень работ носит рекомендательный характер.

При техническом обслуживании проделайте следующие работы:

- Проведите инструктаж и проверку знаний по правилам эксплуатации персонала, работающего с аппаратом.
- Проведите опрос персонала, работающего с аппаратом, на предмет выявления нехарактерной работы аппарата.
- Произведите визуальную проверку состояния аппарата.
- Проверьте отсутствие оголенных проводов.
- Проверьте целостность линии заземления и цепи заземления самого аппарата (от зажима заземления до доступных металлических частей - сопротивление должно быть не более 0,1 Ом).
- Выполните протяжку контактных токоведущих групп, датчиков, реле/контакторов, блокировочных микровыключателей, тепловой/токовой защиты и иных элементов аварийного отключения, сигнальной арматуры, облицовок, крепежных элементов, подвижных узлов аппарата (если таковые есть).
- Смазку шестерен и подшипников, проверку натяжения цепей/ремней рекомендуется проводить раз в 1-3 месяцев, в зависимости от интенсивности использования аппарата.

Ремонт аппарата должен осуществляться квалифицированным техническим персоналом. Изменение конструкции аппарата запрещено.

В случае нехарактерной работы аппарата, отличной от нормальной, необходимо обесточить аппарат путем перевода вводного выключателя в положение «Выкл» или отсоединением вилки от розетки, перекрыть доступ воды (если таковой имеется) и обратиться в сервисную службу.

Работа на заведомо неисправном аппарате категорически запрещена.

С Продавца и Производителя не может быть востребовано возмещение прямого или косвенного ущерба, который мог явиться следствием аварии или при работе на неисправном аппарате.

8. Транспортировка и хранение. Утилизация

- Данный аппарат можно транспортировать любым видом транспорта в соответствии с предупредительными надписями на таре, а также с правилами, действующими на конкретном виде транспорта.
- При погрузке и транспортировании аппарат нельзя кантовать и подвергать ударам.
- Перемещать транспортную тару по наклонной поверхности, соблюдая требования «ВЕРХ» под углом не более 15%.
- Транспортировка аппарата железнодорожным и автомобильным транспортом должна производиться в крытых транспортных средствах.
- После транспортировки аппарат должен быть работоспособным и не иметь повреждений.
- Аппарат должен храниться в транспортной упаковке в складских помещениях, обеспечивающих защиту от воздействия атмосферных осадков и механических повреждений.
- Не допускайте тряски аппарата.
- Не храните аппарат в перевернутом виде.

После прекращения эксплуатации аппарата, по истечении установленного срока службы, организации, осуществляющей эксплуатацию, необходимо передать его лицу, ответственному за утилизацию.

Утилизацию аппарата производить по общим правилам переработки вторичного сырья в соответствии с нормативными актами страны, где аппарат проходит утилизацию.

Перечень основных неисправностей и способы их устранения

Неисправности, внешние проявления и доп. признаки	Вероятная причина	Метод устранения
При включении, машина не работает	Нет никакого звука, сломан выключатель	Сменить выключатель
	В машине нет звука, повреждена электрическая часть	Сменить электрическую часть
Лист теста не однороден или скручивается между роликами	Разная толщина теста	Отрегулируйте расстояние Между роликами, добейтесь Одинаковой толщины
	Замес теста слишком мягкий	Добавьте немного муки и Снова замесите тесто. Посыпьте небольшим количеством муки обе стороны листа
	Скребок ролика расшатан или не той формы	Отрегулируйте скребок ножа, чтобы убедиться, что между роликом и скребком нет расстояния
Лист теста все равно получается грязным даже после многократного использования	Между роликом и скребком все еще есть грязное тесто	Выньте скребок и очистите его от грязного теста
Шум от скребка ножа	Шум от ролика, скребок ролика слишком близко к раме	Измените расстояние между скребком и рамой
	Шум от шестерен, трение между шестернями	Добавьте в шестерни немного машинного масла
На ролике появились царапины или ржавчина	Ролик поврежден твердым объектом	Отполируйте поверхность роликов наждачной бумагой в направлении ротации после выключения машины
	Машина не использовалась длительное время или производился неправильный ремонт	
Лапша получается неоднородной, или налипает много теста на ножи	Слишком мокрый лист теста	Измените влажность замеса и посыпьте обе стороны листа мукой
	Расшатан скребок ножа	Закрепите винт скребка ножа
При работе прибора слышен сильный стук и прочие звуки	Необходимо смазать шестерни	Для смазывания шестерней подойдет смазка «Литол-24» (можно добавить растительное масло)